

# ROLNIK

ORGAN C. K. GALICYJSKIEGO TOWARZYSTWA GOSPODARSKIEGO

wychodzi w każdą sobotę

Prenumerata wynosi wraz z przesyłką pocztową:

w Państwie Austriackim.

rocznie . . . . . 8 koron. | półrocznie . . . . . 4 koron.

W Rosyi rocznie 5 rubli sr. — W W. Księstwie Poznańskim 3 talary.

**Członkowie gallo. Tow. gospodarskiego płaćący 10 K. wkładki rocznej, otrzymują „Rolnika“ bezpłatnie.**

Ogłoszenia zamieszcza się za opłatą 15 h. od wiersza trzy razy

łamanego, drobnym drukiem, albo za jego miejsce.

Przy czestszym inserowaniu oraz przy ogłoszeniach większych.

znacznym rabat.

Ogłoszenia przyjmuje: Ajeneja Ogłoszeń, Lwów, pasaż Haus-

mana 9.

Manuskryptów niemieszczonych nie zwraca się.

Reklamae uwzględnia się tylko do wyjścia numeru następnego.

Przedruk bez podania źródła niedozwolony.

Redakcyja i Administracyja „Rolnika“ ul. Siowackiego 1. S. II. piętro.

## T R E Ś C :

Wystawa i jarmark nasion produkeyi krajowej. — „Święto drzew“ w Dublanach; (M. Raciborski). — Sprzęt buraków cukrowych w r. 1901 (T. Zakrzewski) — Kilka praktycznych uwag; (Jerzy Turnau). — Wiadomości z Oddziałów. — Kronika. — Wiadomości handlowe. — Ogłoszenia.

### Wystawa i jarmark nasion produkcji krajowej

(referat p. Stanisława Komornickiego na zebraniu Rady Ogólnej delegatów C. T. G. we Lwowie 31. marca r. 1901\*)

Jedną z najważniejszych spraw omawianych i uchwalonych na zebraniach Rady Ogólnej delegatów Gal. Towarzystwa gospodarskiego, odbytej w dniach 11 i 12 marca, była sprawa rozwinięcia w kraju naszym produkeyi nasion rolniczych, a pragnąc z nią bliżej zaznajomić ogół rolników i wywołać zainteresowanie szerokich kół, referat odnośny podajemy naszym czytelnikom podług stenogramu — w nadziei, że nietylko sprawą tak ważną zainteresujemy ogół, ale nadto wywołamy obszerniejszą dyskusję i usłyszemy zdania i uwagi, które będą cenną wskazówką dla komisji nasionowej, mającej być wybraną przez komitet Towarzystwa w myśl uchwał Rady ogólnej.

Oto treść tego referatu:

„Sprawa z którą ośmielam się stanąć przed Wami Panowie, już nieraz była tutaj omawiana. Że jednak dotąd bez rezultatu, pragnę więc imieniem lwowskiego Oddziału Towarzystwa, poprzeć ją dzisiaj nowym projektem, a może potrafię pobudzić do czynu, obfitego w doniosłe skutki dla krajowego rolnictwa. Sprawą tą jest podniesienie rentowności naszych gospodarstw przez produkcję nasion, których dotychczas nietylko prawie wcale nie produkujemy, ale nadto corocznie duże sumy wydajemy za granicę.

Podniesienie krajowego rolnictwa i jego dochodów, to przecież cel naszego Towarzystwa i naszych obrad, na które corocznie w tym czasie przedwiosennym się zbieramy.

Rentowność, czyli czysty zysk — to różnica między przychodem i rozchodem — to różnica między sumą

wartości wyprodukowanych w naszych gospodarstwach i wartości przez nas zakupionych i wydanych na prowadzenie tego warsztatu, przy którym z naszą pracą stajemy.

Zadaniem rozumnego rolnika powinno być produkowanie płodów jak najwięcej wartościowych, a unikanie wydatków bezpotrzebnych, a szczególnie na takie płody, które sami możemy wyprodukować, bo od tego zależy nie tylko dobrobyt jednostki, ale i bogactwo całego kraju.

Narzekamy i słusznie, że dochodność naszych gospodarstw jest mała, że kraj biedny, a i my w nim. Składa się na to wprawdzie wiele przyczyn, od nas niezależnych, które gdybym chciał wyliczać, znudziłbym Panów, a ponadto brakło by nam czasu, bo jak powiedziałem, jest ich wiele, a nawet bardzo wiele. Jak długo nasze Towarzystwo istnieje i ilekolwiek razy zebrałiśmy się dla omówienia spraw ogół interesujących; nie było bezwarunkowo ani jednego, aby się obeszło bez narzekania na nieprzyjazne stosunki, wśród których żyjemy i gospodarujemy.

Przyczyn powodujących naszą biedę jest wiele, ale między nimi są przecież i takie, które naszym staraniem, naszą pracą i zapobiegliwością moglibyśmy usunąć.

Do tych ostatnich zaliczam, Panowie, przedewszystkiem fakt, że w naszych gospodarstwach produkujemy przeważnie płody małej stosunkowo wartości, a kupujemy, i to od obcych, z poza granic kraju, płody i produkty wysokiej wartości. Nie mówiąc o innych wytworach, produkujemy przeważnie tylko zboża — a kupujemy nasiona i sprowadzamy je z daleka. Produkujemy zboża, których przeciętna wartość za 100 klg. kor. 14, a kupujemy nasiona, których przeciętna wartość — kor. 60 do 100.

\*) Na zebraniu poufnem, dlatego nie objęty ogólnem sprawozdaniem z Obrad Tow. Gosp.

Powie kto z Panów, że zboża produkujemy dużo, a nasion kupujemy mało.

Ależ panowie, to mało, to jest suma jeszcze bardzo wielka. W samej Galicyi wschodniej przestrzeń roli będącej pod uprawą wynosi przeszło 1,900,000 hektarów, zatem przeszło  $2\frac{1}{3}$  miliona morgów. Gdybym przeto przyjął, że na każde 500 morgów wydajemy corocznie na zakupno nasion choćby tylko 300 zł., to muszą mi panowie przyznać, że powiedziałem cyfrą bardzo małą, a jednak robi ona sumę  $1\frac{1}{3}$  miliona zł. czyli 3 miliony kor., którą prawie w całości wywozimy z kraju, bo sami prawie nic nasion nie produkujemy.

A przecież zadaniem naszym jest produkować nie tylko na własną potrzebę. Zadaniem naszym produkować na wywóz, bośmy biedni i zagranicznego grosza gwałtownie nam potrzeba.

Szczególnie w obecnym czasie, gdy przyszlśmy do przekonania o konieczności przemysłowania się, o konieczności powstania w kraju wielkich fabryk, których nie mamy, o konieczności unikania niemieckich wytworów, powinniśmy przedewszystkiem to przemysłowanie rozpocząć od naszych gospodarstw rolnych, tej fabryki jedynej, którą posiadamy i prowadzimy. Nie mając innych fabryk — nasiona to produkt, który gwałtownie wytwarzać powinniśmy, a do tego potrzeba tylko dobrej organizacji — produkcyi i organizacyi handlu, bez których wszelkie wysiłki jednostek pozostaną bez skutku i zamiast zachęcić — tylko zrażą innych

O konieczności rozwinięcia w kraju produkcyi nasion, jak to powiedziałem na wstępie, debatowaliśmy już nieraz a nawet robiliśmy próby zorganizowania jej. Nie dalej jak w roku zeszłym krajowa stacya botaniczno rolnicza żywą akcyę w tej sprawie rozpoczęła, a wychodząc z zasady, że równocześnie z produkcyą nasion trzeba dla niej zorganizować handel tj. ułatwić sprzedaż, wystosowała do firm handlujących w kraju nasionami zapytanie, czy byłyby one skłonne zapewnić rolników, że wyprodukowane przez nich nasiona zakupią i w jakiej ilości?

## »Święto drzew« w Dublanach.

Uroczyste sadzenie drzew („Arbor day“) przez młodzież szkolną pod kierunkiem nauczycieli zaprowadził poraz pierwszy J. Sterling Norton, ówczesny minister rolnictwa Stanów Zjednoczonych w r. 1872 w Stanie Nebraska. Sadzenie odbywa się w umyśle na to przeznaczonym dniu wiosny lub jesieni, połączone jest z pogadankami o pożytku i piękności drzew z wyludnieniem sposobów pielęgnowania zasadzonych, o które troska spada na sadzące drzewa dzieci. Troska i zadowolenie z tej pracy dają w przeszłości miłe wspomnienie owych chwil młodości za każdym widokiem wyhodowanego przez siebie drzewa. Za przykładem Nebraska poszły niebawem i inne Stany Ameryki, następnie wiele krajów Europy północnej i zachodniej i Japonia. W Japonii dzień »sadzenia drzew« obowiązuje wszelkie niższe szkoły państwa.

Za przykładem Zachodu zjawiają się pierwsze święta sadzenia drzew u nas w Kongresówce, w latach 1899 i 1900, pierwsze w Galicyi w r. 1901 w Zakopanem i Tarnowie.

W Towarzystwie ogrodniczym w Warszawie odbyło się w grudniu 1900 r. posiedzenie członków i osób zainteresowanych, aby zwyczajowi, czyniącemu u nas pierwsze

Chęci krajowej stacyi były jak najlepsze, ale zdaniem mojem rezultatu przynieść nie mogły. Większa część firm nie odpowiedziała wcale, a te które odpowiedziały, doniosły tylko ogólnikowo, że nasiona zakupią, gdy będą dobre i tanie.

Z pomiędzy firm zapytanych byłem i ja panowie, a choć w całej pełni uznawałem potrzebę akcyi w tym kierunku, to jednak żadnej realnej odpowiedzi, a tembardziej zobowiązania dać nie mogłem, bo jakże można zobowiązać się do kupna tego, czego się nie zna i nie widzi i czego ani jakości, ani cena nie wiadoma.

Że nasiona dobre będą miały pokup, rzecz naturalna. Nie potrzeba do tego żadnego oświadczenia firm, bo dobrych nasion cały kraj potrzebuje, a potrzebując sprowadza nawet z daleka i zakupuje.

W kraju tak rolniczym jak nasz, produkcya zboża i inwentarzy wprowadzie na długie jeszcze lata musi pozostać głównym celem naszych gospodarstw, a produkty te muszą być uważane za główne źródło dochodu. Nie dowodzi to jednak, abyśmy obok nich niczego już więcej nie produkowali, a szczególnie tego, czego dla naszych gospodarstw koniecznie potrzebujemy.

Bez dobrego nasienia nie wyprodukujemy dobrego zboża — bez dobrego nasienia nie wyprodukujemy dobrej paszy, a bez tej ostatniej, ani konia ani bydłęcia.

Z obszarów, na których gospodarujemy, gdybyśmy choć  $\frac{1}{100}$  przeznaczyli na produkcję nasion, mielibyśmy nienytko nasiona własne, ale ponadto mielibyśmy je na wywóz a więc jakieś miliony pozostałyby w kraju! Produkować zaś nasiona możemy, bo kraj nasz ze względu na swą naturę i położenie szczególnie nadaje się do tego. Mamy w nim nienytko najrozmaitszej jakości glebę, ale ponadto w różnych częściach jego najrozmaitsze położenie i klimat.

Zaczynając od szczyrych piasków, lekkich gliniek, rędzin i ilów, aż do najpiękniejszych czarnoziemów, mamy ponadto ziemie te położone na najrozmaitszem podłożu, mniej lub więcej przepuszczalnym. Mamy niziny, pagórki, wyżyny a nawet bardzo wysokie góry.

dopiero kroki, od razu nadać właściwy kierunek, ująć go w pewien system i poprzeć możliwemi siłami. Uznano, że sprawa rozwijać się będzie pomysłnie wówczas, gdy inicjatywę w niej brać będzie przedewszystkiem duchowieństwo, a następnie ziemianie przy współdziałaniu zarządu gminy, który rozporządza zwykłe gruntami, mogącemi służyć do obsadzenia, i przy współdziałaniu specjalistów dla pokierowania techniczną stroną całej pracy. Poparcie rządu jest tam zapewnione, departament rolnictwa porozyczał do Towarzystw rolniczych wiadomość, iż wyznacza stosunkowo poważne nagrody za obsadzenie dróg drzewami owocowemi.

Bardzo pożytecznym wynikiem konferencyi było wydanie popularnej broszurki p. Stefana Karczewskiego: Uroczystość sadzenia drzew, Warszawa 1901 r., nakład Tow. ogrodniczego warszawskiego (cena 4 kop.), a z której dowiedzieć się można wiele i zupełnie pouczyć o technicznej stronie przeprowadzenia uroczystości; polecamy ją też jak najgoręcej chętnym.

Czy w kraju naszym możemy się spodziewać dodatnich wyników po uroczystych sadzeniach drzew? Odpowiedzieć ogólnie trudno z góry. Dotychczasowe krótkotrwałe doświadczenia w Kongresówce zdają się mówić tak. Pessimistów nie braknie wprowadzie, ale na szczęście długotrwały pessimizm na tem polu, staje się powszechnie nudnym. Są u nas niewątpliwie szczęśliwe okolice, gdzie

Mamy zatem okolice z klimatem bardzo ciepłym, zacisznym, niemniej z klimatem ostrym i wietrznym, a z tych powodów nie ma rośliny, dla której brakłoby nam miejsca do uprawy.

Chcemy więc, a wyprodukujemy nietylko dla siebie, ale ponadto przyjadą do nas kupcy z krajów takich, które nie posiadają równie przyjaznych warunków.

Aby jednak produkcja nasion mogła się rozwinąć i przynieść dochód, musi być prowadzona racjonalnie i umiejętnie, musi się wyspecjalizować, a więc tak, jak i w każdym innym przedsiębiorstwie, musi nastąpić w niej podział pracy, bo gdyby każdy gospodarz chciał produkować wszystko, wyprodukuje źle i mało, a więc i koźcy nie osiągnie.

Każdy może produkować tylko to, do czego posiada odpowiednie warunki i wiedzę, a tej wiedzy i doświadczenia szczególnie przy produkcji nasion potrzeba wiele, by pozyskać produkt czysty i pięknie wykończony, a więc dorodny, zdrowy i czysto odmłynkowany.

Dotąd praktykowało się inaczej, a jeśli znalazł się który z gospodarzy, który rozpoczął produkować nasiona, to przystępował do tego po dyletancku, produkował naraz za wiele gatunków, produkował mało i bez żadnej gwarancji, a ztąd ze swym produktem nie mógł pójść na wielkie targowisko i kupca nie znajdował.

Tak jak w kraju nie mamy dotąd zorganizowanej produkcji nasion, tak też nie mamy i zorganizowanego handlu, a więc trzeba stworzyć i jedno i drugie. Wyprodukowawszy nasiona, aby je sprzedać, trzeba dowieść, że są one dobre i w tej formie pokazać je ludziom, bo tylko wtedy kupcy się znajdą.

Tą drogą poszli nasi rodacy z za kordonu, a raczej ich Towarzystwa rolnicze powstałe tam nie dalej jak przed trzema laty. Uznali oni, że dla rozbudzenia w kraju produkcji nasion, trzeba dla nich zorganizować wystawę połączoną z jarmarkiem, trzeba zorganizować środowisko, gdziebyśmy się dowiedzieli nietylko o tem, co posiadamy, ale i o tem czego chcą i poszukują kupcy, a i po czemu mogą zapłacić.

dobrych skutków z góry spodziewać się można, są inne, w których nie należy się zaraz zrażać pierwszem niepowodzeniem. Obecny stan rzeczy u nas jest niezośnym i woła poprawy. We wschodnich powiatach mamy zaledwie tu lub ówdzie drzewa koło dróg i gościńców, sady zbyt często nie odnawiane lub zmarniałe, nawet w miejscach za czasów pańszczyźnianych w owoce bogatych. W ślad zatem idzie brak poszanowania drzewek, przedewszystkiem cudzych, u ludu naszego. Scina je parobek na bieżysko. Łanie chłopak zdzierając niedojrzały twardy jeszcze owoc. W rezultacie targi lwowskie zasypane są owocem węgierskim a kilkakrotnie taniej dziś wypadnie kupić pomarańczę włoską, niż jabłko polskie.

Otóż sądzimy, że pewnej poprawy tych stosunków spodziewać się godzi po wprowadzeniu uroczystości sadzenia drzew przez młodzież szkolną, poprawy pod względem umoralnienia, podniesienia dobrobytu z rozmnożeniem drzew owocowych, upiękśnienia wreszcie krajobrazu przez pokrycie nieużytków i wysadzenia dróg.

W połowie kwietnia urzędową będzie w Dublanach pod Lwowem uroczystość sadzenia drzew owocowych. Sadzić mieli uczniowie i uczennice kursu dopełniającego, nadto także klasa wyższa szkoły ludowej. Wobec jednak okazanych żywych chęci trzeba będzie także uczniów niższej klasy obdzielić drzewkami, tak, że razem zostanie wysadzonych przeszło sto drzew szlachetnych owoców,

Sprawa w tej formie, w jakiej ją Szanownym Panom przedstawiam, nie jest więc moim projektem i wymysłem, nad którego praktycznością potrzebowalibyśmy się długo zastanawiać. Przedstawiam sposób już wypróbowany, który przyniósł naszym rodakom kolosalne już rezultaty, a spowodował akcję na polu produkcji nasion taką, że po dwóch latach zgromadził na świeżo odbytej w Warszawie wystawie całe rzesze producentów i kupców.

Jarmark nasionowy, jaki tam po raz pierwszy odbył się w dniu 11 i 12 lutego b. r. zgromadził i sprzedał krajowych nasion przeszło za 400.000 rubli w gatunkach wszystkich i najpiękniejszych. Oprócz rolników ze wszystkich zakątków kraju, posiadających nasiona do zbycia, znaleźli się i rolnicy potrzebujący ich, a dalej i kupcy hurtowni zagraniczni, którzy nie zawahali się zgromadzonych nasion zakupić i wywieźć do dalszego zbytu po za granicę kraju.

Sprawę całą i jej rozwój zbadałem gruntownie, a na dowód przedstawiam Wam Panowie cyfry i dokumenty nadesłane mi przez pojedyncze Towarzystwa rolnicze Królestwa, przedstawiam wzory rozsyłanych druków do zaproszeń i deklaracji oraz gotowy statut tej wystawy i jarmarku, który tak kolosalne już w pierwszym roku przyniósł rezultaty.

Na ich podstawie zaledwie przed 2 laty zorganizowana i rozpoczęta w Królestwie akcja, celem rozwoju produkcji nasion powołała do życia dziesiątki już spółek rolników, złożonych z gospodarzy sąsiadów, wspólnie produkujących każdy jeden gatunek nasienia, a także kilkanaście gromadnych ognisk opartych o stacye doświadczałne i gremialnie sprzedających swe nasiona.

Takie stowarzyszenia jak „Nadwieprzańska, Kutnowska i Płocka produkcja nasion“, dalej tak zwana „Jutrzenka“ w Miechowskim i spółka firmy A. Dobrzańskiego w Skalbierskim, na odbytych w Warszawie jarmarku wystąpiły każda z nasionami o wartości po kilkanaście tysięcy rubli, choć każda produkuje tylko nasienie specjalne zastoso wane do ich gleby i warunków

głównie późnych jabłoni. Na zakupno drzewek udzieliła subwencji sekcya sadowniczo-ogrodnicza Tow. gospodarskiego galic. która corocznie tysiące drzewek po kraju rozsyła. Drzewkami zasadzony zostanie nieużyteczny kawałek ziemi gminnej koło szkoły ludowej, a reszta pójdzie przed chaty włościańskie do prywatnych sadów i ogrodów. Chłopcy i dziewczęta, opiekujący się należyte swemi drzewkami, otrzymają jako nagrodę w roku przyszłym nowe drzewka. Każde z dzieci musi samo drzewko swe zasadzić, wystarcąc się, już poprzednio, o palik do niego, przywiązać je, w razie potrzeby podlewać a następnie czyścić.

Wiemy, że Dublany nie będą wyjątkiem, że idea sympatyczna i pożyteczna licznych znajdzie zwolenników także we wschodnich powiatach kraju, jak ich już ma na zachodzie i północy, że stanie się popularną. Od lat kilku istnieje u nas żywszy ruch w celu podniesienia sadownictwa krajowego. Niechże więc dobre chęci władz rządowych i autonomicznych, duchowienstwa i inteligencji, łączą się zgodnie w dniach uroczystego sadzenia drzew przez młodzież szkolną.

M. Raciborski.

Na podstawie takich faktów rozwozić się dłużej nad żywotnością sprawy, w której przemawiam — uważam za rzecz zbyteczna. Mam nadzieję, że zyska ona poparcie, i że w rezultacie zechcecie uchwalić wnioski, które do łaskawej rozważki i uchwalenia polecam, a mianowicie:

1. Komitet galie, Towarzystwa gospodarczego zajmie się wybraniem Komisji nasionowej, której zadaniem będzie zachęcać członków Towarzystwa do uprawy nasion, udzielać im potrzebnych wyjaśnień i wskazówek, która w tym celu zajmie się urządzeniem co roku wystawy, połączonej ze sprzedażą nasion wyprodukowanych przez członków Towarzystwa, a to w terminie, jaki w tym celu uzna za najstosowniejszy.

2. Na wystawę i sprzedaż mogą być dostarczone przez członków Towarzystwa nasiona zbóż, roślin strączkowych, oleistych, okopowych, traw i warzyw, tak w partjach gotowych, jakoteż w próbkach, ale tylko takie, które uzyskały świadectwo krajowej stacji doświadczalnej botaniczno rolniczej, co do czystości, braku szkodliwych domieszek i co do odpowiedniej ich siły kiełkowania.

3. Wystawy tak urządzone, przez Towarzystwo gospodarcze, mają mieć cel praktyczny — nie być popisem — a więc do udziału w nich, mogą być dopuszczeni tylko ci członkowie, którzy podpiszą deklarację, że przedstawione nasiona wyprodukowali we własnym gospodarstwie, a w chwili rozpoczynającej się wystawy posiadają na sprzedaż z przedstawionego gatunku przynajmniej 100 kg. nasienia zbóż, roślin strączkowych olejnych, traw i okopowych, a przynajmniej 10 kg. nasienia warzyw.

4. Wszelkie przepisy, instrukcje i warunki dla producentów nasion, kupujących, jak niemniej dla projektowanych wystaw połączonych z jarmarkiem, przygotowuje wybrana komisja nasionowa i podda pod uchwałę i decyzję Komitetu Towarzystwa.

5. Sprzedaż dostarczonych na wystawę i jarmark nasion będzie mógł skutecznie sam właściciel produktu, lub też za jego upoważnieniem uskutecznić to będzie specjalna agenda ustanowiona przez komisję nasionową.

6. Pierwsza taka wystawa nasion wyprodukowanych przez członków Towarzystwa, połączona z jarmarkiem, ma się odbyć już w roku przyszłym, a że termin marcowy byłby na ten cel za późny, przeto obecna Rada Ogólna poleca komitetowi, by termin jej w roku przyszłym został naznaczony w miesiącu styczniu a przynajmniej już w lutym.

## Sprzęt buraków cukrowych w roku 1901.

Rok 1901 nie należy do lat korzystnych i sprzęt buraków cukrowych był wskutek zima i deszczów wiosennych a później wskutek posuchy, bardzo rozmaitym. Tam jednakże, gdzie przeprowadzono racjonalną uprawę jesienną i na wiosnę, gdzie kultura i gdzie ziemia odpowiednio były, a dodano odpowiednią ilość nawozów sztucznych i tam gdzie kulturę buraków przeprowadzono prawidłowo, tam buraki dopisały i dały pomimo niekorzystnych warunków klimatycznych lepszy dochód ze ziemi, aniżeli inne ziemniaki. Jako dowód powyższego twierdzenia podaję poniżej dochód z morga buraków cukrowych z potrąceniem kosztów kultury tychże o tyle dokładniej, o ile producenci dokładnie udzielili mi informacji.

a) Ordynacja Przeworska Andrzeja ks. Lubomirskiego, administrowana pod każdym względem jak najracjonalniej przez hr. Mycielskiego, wykazuje następujący dochód przeciętny z ostatnich trzech lat, z morga buraków cukrowych. Sprzęt ten może posłużyć jako przykład, że i wielka plantacja buraków daje znaczną rentę ze ziemi, jeżeli tylko ich uprawa umiejętnie jest przeprowadzona.

Ziemia w ordynacji Przeworskiej jest lekką gliną, z domieszką pruchnicy, przeważnie z mało przepuszczalnym spodem i dla tego większa część pól musi być drenowana. Buraki przychodzą w trzecim nawozie tj. rzepak po koniczynie na nawozie stajennym, następnie pszenica, a po pszenicy buraki cukrowe, na sztucznych nawozach. Miej-

scami przychodzą buraki w ziemniaczysku, na świeżym nawozie stajennym, a miejscami w żytniku na nawozach zielonych.

Rok 1898/9. Na 15 folwarkach obsianych było burakami 445 morgów. Sprzęt z jednego morga wynosił przeciętnie 135,23 q po 185 hal. włącznie bonifikacyi za odwiezienie do fabryki 250,17 koron.

Nadmieniam, że cena ta jest taką, jaką pobierają producenci za buraki kupne, a nie cena jaką pobierają akcyonariusze.

Koszta uprawy 1 morga:

Plewienie . . . . .	36 95 koron
Wykopanie . . . . .	16 58 >
Sztuczne nawozy . . . . .	26 74 >
Nasienie . . . . .	15 30 >
Odwiezienie . . . . .	4 96 >
Razem . . . . .	100 53 koron

Dochodu . . . . . 250 17 koron

Rozchodu . . . . . 100 53

pozostaje Netto 149 64 koron z jednego morga

Z tych folwarków dał folwark Maćków największy dochód i to 163 59 q po 185 hal. za 100 kgr. = 302 59 k.

Koszta uprawy 1 morga:

Plewienie . . . . .	39 08 koron
Wykopanie . . . . .	14 72 >
Sztuczne nawozy . . . . .	13 44 >
Nasienie . . . . .	15 38 >
Odwiezienie . . . . .	16 36 >
Razem . . . . .	98 98 koron

Dochodu . . . . . 302 59 koron

Rozchodu . . . . . 98 98

pozostaje Netto 203 61 koron z jednego morga.

Rok 1899/1900 Na 15 folwarkach było obsianych morgów 425, zebrano z jednego morga przeciętnie 127 q po 185 hal. = 234 45 k.

Koszta uprawy 1 morga:

Plewienie . . . . .	34 90 koron
Wykopanie . . . . .	18 12 >
Sztuczne nawozy . . . . .	27 45 >
Nasienie . . . . .	15 65 >
Odwiezienie . . . . .	5 13 >
Razem . . . . .	106 25 koron

Dochodu . . . . . 234 45 koron

Rozchodu . . . . . 106 25

pozostaje Netto 128 20 koron z jednego morga.

W tym roku folwark Aleksandrów dał największy dochód z morga 173 23 q po 183 hal. = 320 47 k.

Koszta uprawy 1 morga:

Plewienie . . . . .	40 28 koron
Kopanie i odwiezienie . . . . .	34 31 >
Sztuczne nawozy . . . . .	30 24 >
Nasienie . . . . .	15 27 >
Razem . . . . .	120 10 koron

Dochodu . . . . . 320 47 koron

Rozchodu . . . . . 120 10

pozostaje Netto 190 37 koron z jednego morga.

Rok 1900/901. W tym roku było obsianych morgów 457 na 16 folwarkach z przeciętnym sprzętem z morga 149 40 q po 185 hal. = 276 39 k.

Koszta uprawy 1 morga:

Plewienie . . . . .	41 82 koron
Wykopanie . . . . .	15 34 >
Sztuczne nawozy . . . . .	52 92 >
Nasienie . . . . .	16 26 >
Odstawienie . . . . .	6 30 >
Razem . . . . .	132 64 koron

Dochodu . . . . . 276 39 koron

Rozchodu . . . . . 132 64

pozostaje Netto 143 75 koron z jednego morga.

Folwark Górne dał w tym roku najwyższy dochód z morga: 174.12 Cetrn. po 185 hal. = 321.12 k.

Koszta uprawy 1 morga:

Plewienie . . . . .	39.03	koron
Kopanie i odwiezien. . . . .	17.07	"
Sztuczne nawozy . . . . .	51.31	"
Nasienie . . . . .	15.25	"

Razem . . . . . 122.66 koron

Dochodu . . . . . 321.12 koron

Rozchodu . . . . . 122.66 "

pozostaje Netto **198.46** koron z jednego morga.

b) Majątek Firlejówka p. Oskara Schnella pod Krasnem:

Czarnoziem do głębokości 60 cm. podglebie, margiel wapienny, buraki następują po nawozonej pszenicy:

Koszta uprawy dokładnie liczone:

a) Uprawa jesienna na morgu, podorywanie, bronowanie i druga głęboka orka . . . . .	9	kor.
b) Uprawa wiosenna, ekstirpator, brona, walec . . . . .	7	"
c) Siew . . . . .	4	"
d) Nasienie . . . . .	14	"
e) Obróbka buraków i rozsianie sztucznych nawozów . . . . .	21	"
f) 200 kil. superfosfatu 80 kil. saletry . . . . .	40	"
g) Wykopanie 150 Cetrn po 16 hal. . . . .	24	"
h) Odstawa 150 Cetrn. po 18 hal. . . . .	27	"

Razem kosztów . . . . . 146 "

Dochodu brutto 150 g buraków po 180 hal.

włącznie bonifikacyi za wyłoki . . . . . 270 kor.

od tego kosza . . . . . 146 "

pozostaje netto z morga dochodu . . . kor., **124**

nie licząc wartości liści i główek, spasionych inwentarzem.

Rok 1901 skutkiem suszy do niepomyślnych dla buraków zaliczyć należy, w roku 1900 sprzątnięto we Firlejówce 180 do 200 g z morga. dochód zatem netto przedstawia się o wiele korzystniej. Zaznaczyć tutaj muszę, że Pan Oskar Schnell, dobrowolnie, w obec krzys cukrowniczej, zniżył na przyszłą kampanję cenę buraków cukrowych.

c) Medyka, dzierzawa p. Romanowskiego, ziemia nąpływowa nad Sanem, buraki przechodzą w drugim pognoju.

a) Uprawa jesienna na morg . . . . .	20	koron.
b) Uprawa wiosenna . . . . .	8	"
c) Siew . . . . .	3	"
d) Nasienie . . . . .	15	"
e) Obrobienie . . . . .	30	"
f) Wykopanie 142 Cetrn. po 20 hal. . . . .	28.40	"
g) Odwiezienie 142 Cetrn. (stacya w miejscu) . . . . .	14.20	"
h) Rozmaite kosza . . . . .	4	"

Razem . . . . . 122.80 koron

Sprzątnięto 142 g po 170 . . . . . 241.40 koron

wartość wyłoków . . . . . 14.20 "

Razem dochodu brutto . . . . . 255.60 "

Rozchodu było . . . . . 122.80 "

pozostaje netto dochodu z morga . . . . . 132.80 koron

d) Siekierzyce Stefana hr. Komorowskiego, czarnoziem głęboki. podglebie margiel, ziemia we wysokiej kulturze.

Ogólne kosza uprawy wynoszą:

Obrobienie . . . . .	420	koron.
Kopanie . . . . .	446	"
Odstawa . . . . .	448	"
Rozmaite . . . . .	10	"

Razem kosztów . . . . . 1324 koron

Sprzątnięto przecięciowo 180 g 20 morgów = 3600 g po

180 hal. włącznie bonifikacyi za wyłoki 6180 koron

Koszta wynoszą . . . . . 1424 "

pozostaje netto . . . . . 5156 koron z 20

morgów = z jednej morgi **257** koron.

Z powyższych zestawień widzimy, że plantacya buraków cukrowych daje znaczną rentę ze ziemi i chociażby cena buraków w przyszłości, wskutek obecnej kryzys cukrowniczej, zredukowaną być musiała, to i przy niższej cenie plantacya buraków dobrze się opłaca, jeżeli tylko umiejętnem postępowaniem i zastosowaniem nawozów sztucznych, przez należytą uprawę jesienną i wiosenną i przy racjonalnem obrabianiu buraków wyprodukujemy sprzet 150 do 200 Cetrn. z morga, który to rezultat za wysoki nie jest na ziemiach, jakie znajdują się w okolicach Przeworska, Jarostawia, Radymna, Przemysła i Sambora, jak również we wschodniej Galicyi i na Bukowinie, które to ostatnie jeszcze wyższy plon z morga wydać mogą. Na dowód powyższego twierdzenia podaję sprzet w Karapczu nad Seretem na Bukowinie pana Modesta Grigorca. W majątku tym właściciel, chcąc się przekonać, o ile ziemia jego odpowiednią jest do plantacyi buraków cukrowych, posiał jak w szescioletnim nawozie, bez dostatecznej uprawy tak jesiennej jak wiosennej i bez sztucznych nawozów. Buraki były niedostatecznie obrobione a wydały mimo tych niedokładności 160 Cetrn. z morga. Dobry wydatek miał również p. Aleksander Brodowski w Piotrowicach na Bukowinie a pp. Leszek Cieński w Oknie p. Siemiegienowski w Torskiem i wielu innych w Galicyi wschodniej. Wszędzie tam, gdzie starannie rolę uprawiono, umiejętnie postępowano przy kulturze buraków i dodano odpowiednią ilość sztucznych nawozów, to buraki mimo niekorzystnych warunków klimatycznych, plantatorów nie zawiodły. Uprawę buraków cukrowych uważać należy, jako pierwszorzędną krzewicielkę kultury, która w nowszych czasach znacznymi sprzetami z morga, a tem samem znaczniejszym dochodem, każdy inny produkt przewyższa, której zawdzięczamy, że położenie rolnictwa w tych krajach wszędzie się polepszyło, w których się racjonalna uprawa buraków cukrowych rozszerzyła i utrwałała.

T. Zakrzewski

Reprezentant Gal. Bukowińskiego Akc. Tow. Przemysłu Cukrowniczego w Przeworsku.

## Kilka praktycznych uwag.

### Włóczdło.

Narzędzie bardzo proste i tanie, a tak praktyczne, że ktokolwiek raz zastosował je przy uprawie roli pod siew, uważa je wprost za narzędzie niezbędne w gospodarstwie. W Niemczech i Czechach niemal powszechnie używane, u nas dotychczas mało jest znane.

Włóczdło (szlajfa) składa się z kilku beleczek, luźnie za pomocą kółek ze sobą złączonych: umieszczona obok rycina dostatecznie je objaśnia i podług tej ryciny każdy wiejski stelmach sporządzić, a kowal okuć potrafi.

Do włóczdła zaprzęga się parę koni i włócząc niem pole w poprzek skib wyrównuje rolę tak dokładnie, jak tego nigdy nawet kilkakrotnem bronowaniem wykonać nie można. — Włóczenie takie stosuje się jużto jako robotę przedwstępną, celem wyrównania orki przed bronowaniem, względnie dalszemi robotami, jużto jako ostatnią włóczka przed siewnikiem rzędowym, przyczem ziemia doskonale zmiażdżona zostaje. Można je stosować na ziemiach ciężkich i wilgotnych zamiast walca, jeżeli nie chodzi o utłoczenie lecz tylko o dokładne zrównanie i sproszkowanie wierzchniej warstwy roli np. przed markierem (znacznikiem) przy uprawie ziemniaków. Oczywiście, że robotę taką wykonywać należy wtedy, gdy ziemia na powierzchni dostatecznie obesznie, gdyż zamazanie, zasmarowanie roli włóczdłem byłoby szkodliwe.

Włóczdła można także używać do skruszenia skorupy na zoranej roli, albo też gdy taka skorupa po zasiewie zboża lub buraków przed ich wzejściem się utworzy.

Wreszcie włóczydło służyć może do rozwleczenia kretowisk na łąkach, zwłaszcza w ziemiach torfowych.

### Bronowanie jarych zbóż.

W roku przeszłym pisałem w „Rolniku” o bronowaniu zbóż, zalecając bronowanie zbóż jarych i to zarówno celem spulchnienia powierzchni, bardzo dodatnio wpływającego na plon, jakoteż celem niszczenia utrapionego chwastu, pojawiającego się niemal zawsze w jarych zbożach, a mianowicie pszonaku.

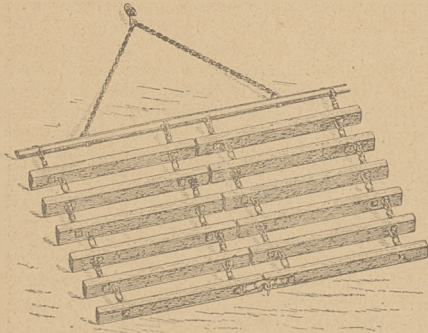


Fig. 1. Włóczydło na ziemi lżejsze.

Obecnie chcę się podzielić z kolegami po pługu nowym sposobem bronowania jarych zbóż, który widziałem w Niemczech, zaś w przeszłym roku u siebie z wyborynym wynikiem zastosowałem.

Chodzi tu o wytepienie pszonaku wtedy, gdy chwast ten najłatwiej wykorzenić się daje, a więc w okresie jego wschodzenia. Pszonak wschodzi równocześnie z jarymi zasiewami, a uparty i trudny do wygubienia, gdy wyrośnie, przy wschodzeniu jednak mając bardzo płytkie i luźne w ziemi osadzone korzonki, nadzwyczaj łatwo za pomocą płytkiego bronowania zniszczyć się daje.

Należy więc bronoować jare zboże (owies, jęczmień jara pszenicę, bobik) wtedy, gdy one zaczynają się z ziemi wykłuwac, gdyż wtedy niby szaro-zielone gwiazdki srebrzy się na ziemi wschodzący pszonak.

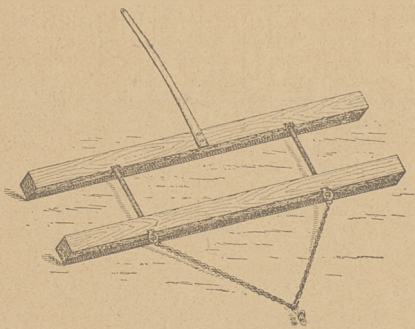


Fig. 2. Włóczydło na ziemi ciężkie.

Przypuszczam, że większość czytelników przepis ten czytać będzie z niedowierzaniem, gdyż i mnie się wydawało, zanim się naocznie o korzyściach tej roboty nie przekonałem, że przy takim bronowaniu wschodzące zboża uszkodzone być muszą. Tymczasem podczas gdy pszonak niemal doszczętnie wykorzeniony zostaje, jarego zboża, zwłaszcza nieco głębiej (3–4 cm.) rzędowo posianego, bynajmniej takie bronowanie nie uszkadza.

Do wczesnego bronowania wschodzących jarzyn należy używać brony lekkiej, drewnianej, o drewnianych albo i żelaznych, lecz krótkich gwoździach. Im ziemia jest lżejsza, tem też i brona musi być lżejsza, aby jej gwoździe nie zagłębiały się więcej jak na 2–3 cm. U siebie używam do takiej roboty lekkiej brony sześciopolowej systemu T. Cegielskiego w Poznaniu, do której zaprzęga się jednego konia, a wobec znacznej szerokości tej brony wykonuje ona dziennie 9–11 hektarów.

Powtórzę tu jeszcze to, o czem w przeszlorocznym moim artykule wspominałem, a mianowicie, że ze względu na możliwość bronowania już to celem niszczenia pszonaku, już też skruszenia skorupy, wskutek wiosennych deszczów powstałej, znacznie korzystniej jest nie wsiewać konicznej równocześnie ze zbożem, lecz dopiero później, z końcem kwietnia lub w maju, pod broną. W zeszłym roku wsiewałem koniczną w owies i jęczmień dopiero w połowie maja, a pomimo, iż u nas lato było suche, koniczna dobrze powchodziła, a po zbiorze jęczmienia miałem we wrześniu obfity pokos ściernówki. Późniejsze wsiewanie konicznej w jęczmień ma także i tę doniosłą korzyść, że w ten sposób koniczna nie wyrasta w jęczmieniu zbyt wysoko, co znacznie ułatwia zbiór jęczmienia i daje możliwość produkowania jęczmienia browarnego, gdyż jęczmień wolny od badyli konicznej nie grzeje się w warstwie i zachowuje należyta barwę ziarna.

### Jęczmień ozimy.

Od dawna uprawiany w łagodniejszym klimacie, zyskał jęczmień ozimy w ostatnich latach prawo obywatelstwa w Niemczech, szczególnie zaś w północno-zachodniej części. Obecnie zasiew jęczmienia ozimego coraz bardziej się tam rozpowszechnia, a dowodem jego zupełnego zaklimatyzowania jest ta okoliczność, że gdy podczas beznieżnej zimy w 1900/1901 w Niemczech niemal ogólnie pszenice i żyta wymarły, widziałem w Oldenburgu, Hessyi, i Brunzwicku przeszłeczne łany ozimego jęczmienia, i to nieraz tuż obok pola, na którym pszenica doszczętnie wymarła. Ponieważ klimat np. Brunzwicku i Hessyi nie jest dużo łagodniejszy od przeciętnego klimatu galicyjskiego, a można nawet twierdzić, że jest ostrzejszy niż klimat niektórych ciepłych i od zimowych wiatrów zastąpionych okolic Galicyi, przeto przypuszczać należy, że i u nas uprawa jęczmienia ozimego zastosować by się dała.

Korzyści tego zboża są następujące:

1) Przy dobrem przezimowaniu wydaje jęczmień bardzo wysokie plony, tak w ziarnie jak i w słomie. W Niemczech plon jęczmienia ozimego dochodzi niekiedy do 30q z ha., zaś plon 20q z ha jest uważany za przeciętny.

2) Zbiór jęczmienia ozimego wypadła wcześniej, zwykle w ostatnich dniach czerwca, wskutek czego jest on znakomitym przedplonem pod zasiew mięszanki na paszę lub na zielony nawóz, a jęczmień ozimy zasiany na oborniku jest dobrym przedplonem pod pszenicę. W ostatnich czasach, przez stosowną selekcję ziarna i staranny zbiór, zaczęto w Niemczech używać jęczmienia ozimego do browarów, przeważnie jednak używany bywa zmielony na osypkę, jako karma dla bydła, trzody i koni.

W Mikulicach już od kilku lat przeprowadzałem próby z uprawą jęczmienia ozimego. W pierwszych latach zwykle częściowo wymarzał, zwłaszcza na pagórkach, gdzie wiatr pozbawiał roli jej poczewego zimowego kożucha, śniegu. Przekonałem się jednak, że powodem tego wymarzania był zbyt późny zasiew. Stosując się mianowicie do przepisów wycyzłanych w książkach niemieckich i francuskich, zasiewałem jęczmień w połowie września. Podczas ostrej zimy r. 1890/1900 zauważyłem, że jęczmień najlepiej tam się utrzymał, gdzie w jesieni najwięcej wybujał i najwięcej był rozkrzewiony; zasiewałem więc w następnych latach jęczmień już około 20 Sierpnia i od tego czasu wybornie zimę przetrzymuje. W r. 1901 wydał mi po 17<sup>1</sup>/<sub>4</sub> q. z ha. pięknego dorodnego ziarna, zaś słoma była przeszło 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> m. wysoka. Obecnie doskonale wygląda i zapowiada dobry plon. U siebie sięję go po zbiorze na-

siennego grochu, orząc pole płytko (15 cm.) na raz, rzędowno w odległości rzędów 20 cm. zacząć z wiosną motyczyć się go ręcznie. Zasilam go obficie żużłami Thomasa; w Niemczech zalecają także pod jęczmień ozimy nawozy potasowe.

Rządę zrobić próby z tą odmianą zboża. Z własnej praktyki podaję następujące główne reguły: 1) płytka albo dobrze odleżała orka, 2) nawozy sztuczne, jakie w danej glebie są wskazane, 3) zasiew wczesny (najpóźniej 25-go Sierpnia), 4) zasiew rzędowy; w rzędach należy siał bardzo o gęsto, natomiast korzystnie jest nieco rozszerzyć rzędy (w ziemiach słabszych na 15 w lepszych na 20 cm.)

*Jerzy Turnau.*

## Wiadomości z Oddziałów.

Rada Oddziału Łańc. Jarosł. c. k. gal. Tow. gospodarskiego odbyła na dniu 21. marca b. r. posiedzenie, w którym powzięto następujące uchwały:

1. Urządzić nieodwołalnie wystawę prób doświadczalnych maszyn i narzędzi rolniczych, specjalnie do uprawy roli i siewu w dniu 30. kwietnia b. r. w Przeworsku.

2. Udać się do Zarządu głównego Tow. Kółek rolniczych z prośbą o wydelegowanie z odcytem na ogólne zgromadzenie członków p. Poluszyńskiego, inspektora sadownictwa, w celu obudzenia większego zamiłowania pielęgnowania drzew owocowych w włościach.

3. Zakupić za 50 koron nasion dla członków włościach do rozdziałów zamiast fantów.

4. Żądać od właścicieli stacji buhajów subw., ażeby płacili na rzecz Oddziału po 10 koron rocznie, począwszy od października b. r.

5. Udać się do Komitetu z prośbą o wyjednanie u Władz, ażeby przy nowo budować się mającej kolei Przeworsk-Rozwadów, z braku robotnika w tutejszej okolicy, sprowadzić robotników z okolic potrzebujących zajęcia.

6. Zwiedzić wzorowe gospodarstwo u włościanina Andrzeja Szyllara w Markowej.

7. Zwołać ogólne zgromadzenie członków na dzień 8. kwietnia b. r.

**Ogólne Zgromadzenie członków Oddziału Łańc. Jarosł. c. k. galic. Tow. gosp.** odbędzie się 8. kwietnia b. r. o godzinie 11. przed południem w sali radnia miasta Jarosławia z następującym porządkiem dziennym:

1. Zagajenie posiedzenia przez Przewodniczącego.
2. Przyjęcie nowych członków.
3. odczytanie protokołu z ostat. ogól. zgromadzenia.
4. Sprawa wystawy konkursowej maszyn i narzędzi rolniczych.
5. Sprawozdanie z Rady Ogólnej c. k. gal. Tow. gosp.
6. Sprawa nawozów sztucznych.
7. Sprawozdanie komisji rachunkowej za rok 1901.
8. Odczyt p. Poluszyńskiego „O sadownictwie“.
9. Przyjęcie do wiadomości pism nadesłanych.
10. Wnioski członków.

Rozdanie nasion między członków włościach nie zalegających z wkładkami.

## KRONIKA.

Tegoroczne wiosenne premiowanie koni odbędzie się w Galicyi zachodniej, mianowicie: w Nisku 7. czerwca b. r. dla premiowania wyłącznie koni włościachskich drobnej rasy hodowanej z dawien dawna przez galicyjskich włościach bez domieszki innej krwi, dalej: w Przeworsku 9. czerwca, w Nowym Sączu 11. czerwca, w Wadowicach 13. czerwca, w Tarnowie 2. lipca (przy sposobności mającej się tam odbyć wystawy rolniczej okręgowej).

W każdej z powyżej wymienionych miejscowości będą premiowane klacze w kraju chowane a mianowicie: 1. klacze rozródowe ze źrebkami; 2. młode klacze i 3. źrebice. Jako nagrody państwowe będą rozdane w 1. kategorii: po jednej nagrodzie w kwocie 70, 40 i 30 K, i cztery nagrody po 20 K. W 2. kategorii: po jednej nagrodzie w kwocie 40 i 30 K i 2 nagrody po 20 K. Wreszcie w 3. kategorii: po jednej nagrodzie w kwocie 50 i 40 K i 4 nagrody po 20 K. Nadto rozdane będą w każdej z tych trzech kategorii, srebrne medale państwowe za chów koni.

Warunki podobne jak corocznie rozestano w obszernych ogłoszeniach do gmin i Towarzystw rolniczych.

Równocześnie odbędzie się subwencyonowanie prywatnych ogierów licencyonowanych w Nisku, Przeworsku, Nowym Sączu, Wadowicach i Tarnowie w terminach wyżej podanych.

O subwencyę można się ubiegać tylko dla takich ogierów, które uzyskały licencyę do stanowienia endzych klaczy od właściwej komisji licencyjnej; subwencye mogą być przyznane z reguły tylko na przeciąg trzech lat w kwotach po 300 K i wypłacane w dwóch ratach: na wiosnę i w jesieni. Wypłaty subwencyi mogą dokonywać organa c. k. Towarzystwa gospodarskiego we Lwowie, względnie c. k. Towarzystwa rolniczego w Krakowie w porozumieniu z komitetem doradczym dla spraw chowu koni.

**Mszyce na grochu.** Plaga ta niszczy groch u nas corocznie a w połączeniu z owadem niosącym jaja już w zawiązki ziarnek grochu — jest poprostu przyczyną nieudawania się grochu. Latu 1901 r. poszusne było bardzo korzystne dla rozmnożenia się tych szkodników. Niesiewam dużo grochu i to tylko drobny zielony lecz szkoda i tego, ponieważ zwykle siewam w ziemniaczysku. Widząc zaraz z wiosną 1901 r., że groch mój przez różne owady niszczone, użyłem środka bardzo prostego, lecz zdaje się radykalnego, bo bodaj ocołowiek się uratowało, a mianowicie miału wapna. Rano bardzo, gdy rosa była jeszcze silna, rozsiałem pogrochu wapno, tak jak się sieje gips po koniczynie i to dosyć obficie, że groch wyglądał biały — w kilka dni powtórzyłem siew miału wapiennego i choć zebrłem lichy plon, zawsze lepiej jak nie, a inaczej byłoby robactwo całkiem groch zjadło. Miał wapienny posiewam również po kapuście rozsadzając i burakach, ażeby je uratować od zniszczenia przez owady szkodliwe.

Borki Janowskie.

*J. Śniadowski.*

## Pytania i odpowiedzi.

**Odpowiedź. Środek przeciw liszajom.** Bardzo skuteczne a łatwe do zrobienia lekarstwo na liszaje u bydła chęć tutaj podać do użytku Szanownym Czytelnikom. Ugotować bobu lub bobiku dość dużą ilość w 5 do 6 litrach wody. Po ugotowaniu odczekać tak zwaną juskę do osobnego naczynia. Osobno stopić spory kawałek starej słoniny, dolać łyżkę terpentyny i wreszcie wszystko razem na ciepło zmieszać dobrze. Takim płynem letnim jeszcze naczynąć dobrze miejsca skóry objęte liszajami, za pomocą piórka, a po 3 razach użycia co drugi dzień, by największe liszaje, wyginą do tygodnia. Lekarstwo to przylem nieszkodliwe ani na oczy ani przy lizaniu się bydłem.

*A. Wyżykowska.*

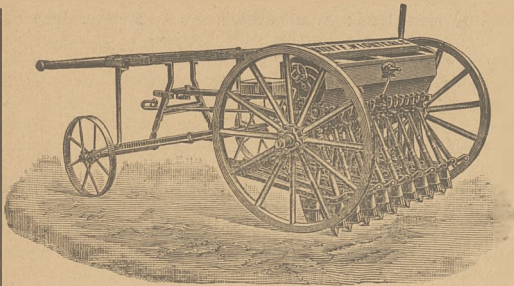
## Wiadomości handlowe.

Lwów, 3. kwietnia 1902 Pszenica gotowa 920—940, na terminu żyto gotowe 625—7—, na terminu, —, —, owies coroczny gotowy 760—780, na terminu, —, —, jęczmień pastwiny 515—6—, brow. 625—7—, rzepak —, —, nowy —, —, Inianka —, —, groch pastwiny 750—775, do gotowania 850—12— wyka 750—825, bobik 610—630, hreczka 725—780, kukurudza gotowa 6—620, stara —65—, chmiel za 100 kg —, —, konieczyna czerwoną 48—65—, biała 45—90—, —, —, 50—90, tymotka 34—40—, spirytus puritas Tarnopol gotowy 16—1755 na terminu, 1575—1625.

Mimo słabszej tendencji na targach zagranicznych u nas uproszenie co do pszenicy stało dobre, a ceny wykazują wzrost.

Bank rolniczy we Lwowie.

**Do dzisiejszego numeru dołącza się prospekt fabryki motorów benzynowych i spiro-tusowych w Oberursel.**



Austr. patent N. 1246.

„Montania.”

Węg. patent, N. 15053.

Najwyższe odznaczenia od Ck. Tow. rosp. i Minist. roln. we Wiedniu, od Akademii wynal. w Paryżu od Dyrekcji dóbr Cesars. i od Krl. Węgierskich domen.

**J. Neuberger i Ska Lwów, Gródecka 53.**

Opisy i cenniki darmo i oplatnie.

Mam zaszczyt donieść firmie Neuberger i Ska że przed trzema laty kupione dwa 25 rzędowe siewniki MONTANIA dotychczas bez żadnej reperacji bardzo dobrze funkcjonują, siew jest regularny, pojedynczość konstrukcji nie daje sposobności do pucia się są spore w siewie a mimo 25 rzędów lekkie, gdyż estere mierne konie pracują niemi dzień cały bez zmiany.

Siewnik MONTANIA może być śmiało do pierwszorzędných siewników zaliczony i każdemu potrzebującemu sumiennie poleconem.

Petlikowce, dnia 3. stycznia 1902. — p. Ossowce.

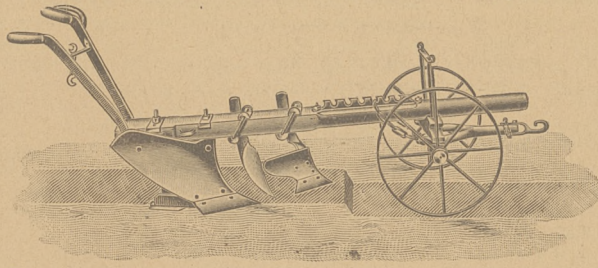
Michał Lewicki, dzierżawca dóbr.

## Wyrób krajowy!

plugi „GLOBUS“ patentowane w Austrii i Węgrzech

firmy AUERBACH i LEWIN w Stryju,

Lekki silny pojedynczy i tani!



Orze na równinach i p. chyłosciach

Plug „Globus“ z krojem i lemieszkiem zapasowym z koleśnicami K. 42 z podrzynaczem drożej o 5

do nabycia

w Generalnej reprezentacji na Galicyę u firmy

# Marek Feuerstein

we Lwowie ul. Gródecka l. 51.

Skład maszyn rolniczych, do szycia, rzemieślniczych, dla masarzy, piekarzy, slusarzy, kowali, i wszelkich celów przemysłowych.

Cenniki na żądanie darmo i oplatnie.

## Drzewka owocowe

jablonie, grusze, wiśnie, czereśnie, śliwy, brzoskwinie, morele karlowe i wysokopienne, agresty, maliny, porzeczki w najlepszych gatunkach i po taniach cenach. Szkółka jest założoną w piaszczystem i na ostre wiatry wystawionem miejscu. Flance szparagów i truskawek 100 sztuk 2 kor. Róże piene i krzaczaste. Pioszę zarządcę cenników OGRÓD HANDLOWY w Lubyżu królewskiej kolej linia Lwów-Belzec. 1—3

**Folwark** „Milowce“ poczta „Ulaszkowce“ stacya kolejowa Jagielnica ma na sprzedaz 300 sztuk orzechów włoskich silnie rozwiniętych, dwu, trzy i cztero letnich woenie 40 ct., 50 ct. i 60 ct. za sztukę. 1—3

Zarząd dóbr Książę p. loco sprzedaje do siewu wiosennego i przyjmuje zamówienia na ją czmień „Hanna“ produkcyi krajowej po zł. 8— i na pszenicę „Przewódkę“ po zł. 10— za 100 kg. wraz z workiem loco Książę. 2—3

**Na sprzedaz.** Majątek ziemski tabularny między Przemysłem a Samborem z gorzelnią. Obszar 1080 mrg. w jednym kawałku z lasem i stadem, glebe pszenicznej, dobre polowanie. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> długu hip. 100 tysięcy zł. cena 166 tysięcy zł. Bliższa wiadomość udzieli c. k. Notaryusz w Mościskach. 1—3

**Poszukuję** siewnika do sztucznych nawozów używanego ale w dobrym stanie Rzepniów p. Milatyn Thullie. 1—3

Zarząd dóbr J.E. hr. Romana Potockiego

## w Chlebowicach

(poczta i telegraf w miejscu) ma na sprzedaż nasienie buraków pastewnych żółtych ecken-dorfskich w każdej ilości, owies szymoradzki, kanadyjski i wozosny (Julihafer) oraz odmiany kartofli produkcyi Dolikowskiego Z wczesnych: Lech (110 ctn. z morga w r. 1901 o zawartości 16.5) Z średniowczesnych: Topaz (95—18.5%) Domni (80—18.2%) Bończa (90—18.7%) Krakus (95—16.8%) Leliwa (60—17.1%) Wadwicz (75—17.5%) Z późnych: Piast (90—23.5%) Karmazyn (100—20.2%) Dolega (95—20%) Korczak (105 21%) Taczala (82—17.5%) Gracya (78—19.2%) Zawisza (76—20%) Kasztelan (85—19%) Topór (110—18%) Pomian 75—19% Łada (90—19%) Gryf (110—20%) Wit (115—20%) Tur (110—18%) Niżej 500 kłgr. nie wysyła się. 3—4

ZYGMUND PARNES Podwolezyńska filia we Lwowie ulica Gródecka l. 30 poleca jako generalny reprezentant na Galicyę i Bukowinę: Patentowane garnitury młocarniane parowe, żniwiarki, żniwiarko-wiązalki, kosiaraki słynnej fabryki maszyn Królewsko-węgierskiej kolei państwowej w Budapeszcie, plugi jak i wszelkie narzędzia rolnicze w szesnastowiekowej sławy fabryki Rudolfa Bächera w Rudnicach, jak również siewniki specjalnej fabryki Fr. Mellicha w Brandeis. Cenniki przesyłam na życzenie darmo i oplatnie.

## Kubin niebieski

do siewu ma na sprzedaż Zarząd dóbr Nadyby poczta i stacya Nadyby-Wojutyecz. 1—2

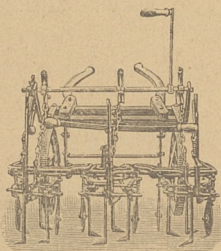
**Tartak** księcia Sapieli w Krasiczynie wyrabia pudelka na masło, serki i owoce. 1—3

# Černovsky i Spółka

fabryka maszyn rolniczych w Czeskim Brodzie

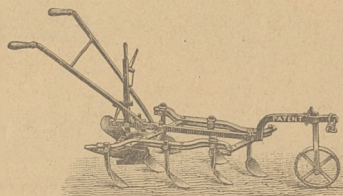
koło Pragi w Czechach

filialny skład na Galicyę w Jarosławiu.



Jedyna w Austro-Węgrzech specjalna  
fabryka narzędzi do uprawy i kul-  
tury roślin.

Poleca P. T. panom gospodarzom swoje  
dotąd nigdzie co do dobroci nieprzescignione  
a wszędzie pierwszemi nagrodami odzna-  
czone narzędzia do uprawy jako to:



*Plewniki do buraków* jednorzędowe znak „A” patent Cernovskyego. *Plewniki* trzy-  
rzędowe do buraków. *Plewniki i obsypniki* znaku „D” do ziemniaków kukurudzy i t. p.  
Plewników naszych wyrobiliśmy dotąd zwyż 40.000 sztuk a plewniki te zostały uznane za naj-  
lepsze na próbie narzędzi do uprawy buraków cukrowych w r. 1901 w **Przeworsku**.

Kto chce mieć **oryginalne plewniki Cernovsky'ego** raczy się zwrócić wprost do nas  
lub do naszej filii w Jarosławiu **Cenniki** przesyłamy na życzenie darmo i oplatnie.

## FABRYKATY KRAJOWE

Za najlepsze na ostatnich próbach odbytych w Tarnopolu sta-  
raniem Tarnopolskiego Oddziału Galic. Towarz. Gospodarskiego  
uznane pługi wszechświatowej sławy fabryki

### Rudolfa Baechera w Rudnicach

jak również siewniki specjalnej fabryki

### Fr. Melichara w Brandeis

poleca gorąco na nadechodzący sezon W. W. Obywatelom Jeneralne  
zastępstwo na Galicyę i Bukowinę

### Zygmunt Parnes Podwołoczyska

Filja we Lwowie ul. Grodecka 1. 30.



**Mauthnera nasiona**  
— sa —  
słynne i nieprześcignione

**Mauthnera**  
polski katalog nasion  
wyszedł z druku  
i wysyła się go na życzenie  
darmo i opłatnie.

**Korespondencya polska!**

**Podręcznik polski** o 160 stronach zawierający wskazówki uprawy nasion warzywnych i kwiatowych dołącza się do każdego zamówienia | gratis.

**Edm. Mauthner**

Ces. i król. Nadworny

**Skład Nasion**

**BUDAPESZT**

ul. Rottenbillera 83 i  
ul. Andrassy'ego 23.

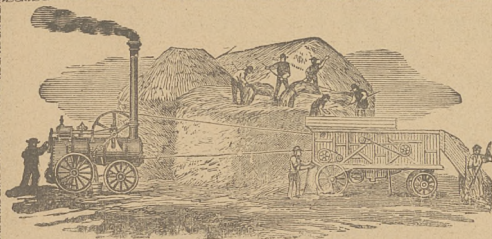
## Trawa miodowa

(*Holcus lanatus*) własnego zbioru z obszaru dworsk. Borówna, nasienie świeże i pewne na grunta suche lub mokre, zupełnie liście, na pastwiska wyborna roślina raz zasiana trwa kilka lat. Jeden korzec wraz z workiem kosztuje 4 złr. w. a., przy zakupie naraz 10 korec dodaje się korzec bezpłatnie; na wagę 100 kg. 82 zł. wraz z workami. Zamówienia uskutecznia J. Bulsiewicz w Bochni. 3—6

## Sadzonki szparagowe

Erfurtskie olbrzymie Eitenschützkie, Kolosalne Cannowesku, Argenteulske wczesne i późne 100 sztuk jednorazowych 2 kor., dwólet. 3 kor. trzyletnie 4 kor., 1000 sztuk 1, 20, i 30 kor., 10.000 sztuk 100, 150 i 250 kor. Także inne sadzonki szkółkowe do plotów wedy u cennika sprzedaje Pecz Arnim w Budapeszcie Jialvarietter 8. 1—3

Zarząd dóbr J.O. księcia Władysława Sapiehy w Oleszyczach z powodu wydzierżawienia reszty folwarków dotąd w własnej administracji będących; polecił może jak najlepiej ekonomu lub samodzielnego zarządcę folwarku jako nadzwyczaj pilnego i uczciwego oficyalistę, oraz ukwalifikowanego gospodarza i hodowcę. 1—3



## 50. letni Jubileusz parowych młocarń na Węgrzech.

Pierwszy parowy garnitur młocarniany sprowadzony został do Węgier w roku 1825 przez firmę **CLAYTON & SHUTTLEWORTH** w Lincolnie. Garnitur ten pracował do roku 1900 a zatem 48 lat.

Lokomobila pochodząca z roku 1863 pracuje dotąd w Moszkowie w dobrach Hrabiego Platara, a również z tego samego roku pochodząca lokomobila pracuje w warsztatach Claytona & Shuttlewortha we Lwowie lepszemu świadectwu o doskonałości fabrykatów CLAYTONA & SHUTTLEWORTHA nie można nawet wymarzyć. Dotąd wyrobiła firma CLAYTON & SHUTTLEWORTH przeszło 66.000 lokomobil i młocarń parowych, które rozrzucone są po wszystkich częściach świata.

Wielki skład tych nieprześcignionych, światowej sławy

**Lokomobil i młocarń parowych**  
jakoteż wszelkich gatunków maszyn rolniczych  
polecają 2—8

**CLAYTON & SHUTTLEWORTH**

Lwów, ulica Gródecka 1. 22.

## Koński Ząb

oryginalny **Virginia** i biały węgierski, oraz nowy gatunek **Goldmine von Jova**, kukurudzę **Pignoletto** i **Cinquantino**, oraz buraki pastewne, lubin, wykę sporek olbrzymi i mały.

poleca najtaniej 2—6

**Bank Rolniczy we Lwowie.**

## Nawozów sztucznych

superfosfaty, mączkę kostną i żuźle **Thomasa niemieckie**, z gwarancją za procent i zawartość składników — dostarcza najtaniej

**Bank rolniczy**  
we Lwowie.

## Jara pszenica czerwona,

ziarno grubsze i ważniejsze od ozimej do sprzedaży na nasienie po cenie 10 złr. za 100 kg. Tamże nasienie buraków pastewnych **Mamuth**, czerwone po 20 zł. za 100 kg. — adres Samiikł o.p. Mościska, Zarząd dóbr. 2—3

## P. T. Właścicielom Dóbr

polecam się do robót warzywn. sadowniczych, racjonalnego ciecia karłow-owoc. rysow. planów i zakład. ogrodów. Świadectwa i praktyka kilkunastol. w kraju i za granicą tudzież z instytut. pomologicznego w Proszkowie. Warunki skromne. K. Czerwiński. Kraków, Topolowa 8. II. p.

## Kosiarka Wooda

raz używana do nabycia, poczta i stacya Rohatyn — Zarząd dóbr Czerce, 70 zł. opustu.

# S. A. Bubera Synowie

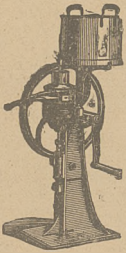
Lwów  
Grodecka 20

polecają  
jako wyłączni reprezentanci:

Wszelkie przyrządy potrzebne w gospodarstwie mleczarskiem szwedzkiego Tow. akc.

## Alfa-Separator

800 pierwszych nagród  
„Grand Prix“ w Paryżu.



- Wirówki . . . . .
- Maślnice . . . . .
- Wygniatacze . . . . .
- Oziębaczce . . . . .
- Podgrzewacze . . . . .
- Stagwie . . . . .
- Konwie . . . . .

Zakładanie zupełnych mleczarni parowych i ręcznych.

Najlepsze użytkowanie mleka, największy wydatek masła i najlepsze masło są tylko wtedy możliwe, jeżeli się odziera śmietankę z mleka zapomocą centryfugi  
**Alfa-Separator**



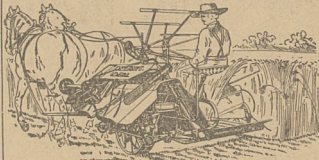
Wszelkie motory, maszyny rolnicze i mleczarskie i części składowe zawsze na składzie.  
Katalogi, cenniki i objaśnienia darmo i opłatnie.

Słynne patentowane garnitury młocarniane parowe i wszelkie maszyny rolnicze

## HOFHERRA i SCHRANTZA

Wiedeń-Budapeszt.

Plugi i siewniki  
**Rudolfa Sacka**  
Lipsk-Plagwitz („Grand Prix“).

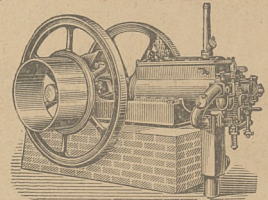


Zniwiarko-wiązałki „Ideal“ lekkości w robocie

## DEERING-Harvester Comp.

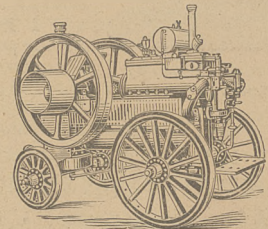
w Chicago („Grand Prix“).  
Wyroby Deeringa, które na ostatniej paryskiej wystawie z pomiędzy wszystkich innych uznane zostały za najlepsze i wyszczególnione najwyższymi odznaczeniami, cieszą się wielkim rozpowszechnieniem w Królestwie Polskim, a zniwiarki tegoż w kraju odznaczone zostały przy próbie w Żurawicy dolnej na polach J. O. Ks. Sapiehy w r. 1900 najwyższą nagrodą. v. Rolnik Nr. 50. 15. XII. 1900.

Benzynowe, Naftowe, Spirytusowe  
**Motory i lokomobile**  
Tow. akc.  
**Marienfelde.**



Odnaczone dyplomem honorowym Tow. gosp. czeskiego w Pradze w maju 1901.

Zupełne bezpieczeństwo przed eksplozją. Gotowość ruchu w ciągu 10 minut. Fabryka ta zatrudnia przeszło 1000 robotników i dostarczała już zwyż 3000 lokomobil wyłącznie do celów rolniczych.



NAJLEPSZY  
w  
**Swiecie**  
**TRYUMWIR** siewnik  
rzędowy (dryl)  
Przywilej

Krajowy zakład sadowniczy w Zaleszczykach.

Sprzedaje drzewka moreli, odmiany zaleszczyckiej z jednorocznemi koronami po 60 groszy sztuka.  
4—3

Szyn i innych materyałów dla kolejek wąskotorowych dostarcza tanio

**Juliusz Weiss**

— Lwów (Dom naftowy). —

## Zarząd dóbr ZAMECZEK

poecza i stacja kolejowa ŻÓŁKIEW  
ma na sprzedaż

- Psenięc letnią Dońską za 100 kilo koron 20.
- Łożę koszykarską za 1000 sadzonek (w różnych odmianach) 2 korony.
- Szaragali ogrodowe na cały sezon tanio do oddania.
- BUHAJE rasy „Szwycer“ i „Bernar“ w różnym wieku od 70 do 80 za kilo żywej wagi.
- Psy jamniki rasowe młode od 10 do 30 koron za sztukę.
- Psy rasy „Bernard“ młode po 40 koron.
- MASZYNA do kręcenia lin słomianych systemu „Petersena“ od firmy Clayton & Shuttleworth tanio do nabycia.
- Kiernica folwark Janówka 225 morgów skomasowanych pszennej gleby, budynki w dobrym stanie. Obok szosy ze Lwowa à 4 kilometry od Gródka oddalony jest w całości lub parcelami do nabycia. 2—4

8 złotych, 19 srebrnych medali, 30 dyplomów honorowych i uznani.

*Kwizdy* ---

--- Korneuburski  
proszek do paszy

Weterin-djety-  
czny środek dla  
koni, bydła ro-  
gatego i owiec. Od  
50 lat w większej części  
stajen używany, przy  
braku chęci do jedze-  
nia, złem trawieniu, dla poprawienia mleka i pomno-  
żenia wydajności u krów. Cena za 1/4 pudelko kor. 1-40,  
za 1/2 pud. 70 hel. Prawdziwy tylko z powyższą marką  
ochronną, do nabycia we wszystkich aptekach i drogueryach

Skład główny

Franciszek Jan Kwizda

c. k. anstr.-weg., król. rumuński  
i ks. bułgarski dostawca dworu  
Aptekarz obwodowy w Korneu-  
neburg pod Wiedniem.



# Kukurudzę

suchą, zdrową, drobnoziarnistą

dostarcza najtaniej 2-6

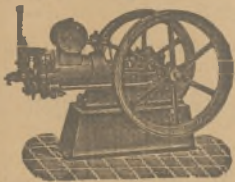
franco do wszystkich stacyi kolejowych

Bank Rolniczy, we Lwowie.

## GRUDE

u bydła usuwa niezawodnie skutkująca masę z apteki i wyrobni specjalnych środków weterynaryjnych w Bursztynie. Blaszanki 1/4 kilowe w cenie po 2 K.

Liczne uznania i listy pochwalne!



Wielkiem powodzeniem przeciwko parowym lokomobilom cieszą się

**BERNHARDTA**

naftowe lokomobile i motory pracują o połowę taniej

jak parowe maszyny i nie potrzeba do nich egzaminowanego maszynisty, postawienie ich nie podlega koncesyj i zupełnie bezpieczne, nie dymia, nie rdzewieją i nie śmierdzą.

Blizsze szczegóły w cenniku 2-6

FABRYKI MASZYN I MOTORÓW

**G. BERNHARDTA I SYNÓW**

Wiedeń XII. Schönbrunnenstrasse 173.



Patentowane pompy KLINGS'A

są najlepsze i najtańsze do wody i gnojówki.

Działalność w godzinie 12.000 litrów. Ceny:

Drewniane Nr. 2. 3 4 5 6 7 m. głęb.

Kor. 29 32 36 40 49

Kute żelazne Nr. 3. wewnątrz i zewnątrz pocynkowane, nie rdzewieją nie zatykają się:

3 4 5 6 m. głęb.

Kor. 40 49 58 68



Rozpryskiwacz do gnojówki żelazny kuty: sztuka 9 kor.

**Józef Klings, Altrothwasser,**

Szląsk austriacki.

**KOMITET C. K. GAL. TOWARZYSTWA GOSPODARSKIEGO**

we Lwowie, ul. Słowackiego 8

sprowadza dla członków swoich

**wszelkie nawozy sztuczne**

wedle warunków specjalnego cennika.

**Rabaty przyznane Komitetowi przez fabryki przy odbiorze wielkiej ilości nawozów rozdziela się z końcem roku pomiędzy odbiorców.**